

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas par pasākumiem, kas palīdz advokātiem sekmīgi īstenot brīvību sniegt pakalpojumus (Direktīva 77/249/EEK ⁽¹⁾) 1. panta 1. punkta otrais teikums ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalstij parakstu īstuma apliecināšanu uz dokumentiem, kas ir vajadzīgi tiesību uz nekustamo īpašumu nodibināšanai vai pārejai, ir iespējams izslēgt no advokātu pakalpojumu sniegšanas brīvības un šādas darbības atļaut tikai valsts notāriem?
- 2) Vai LESD 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to tiek pieļauta reģistrācijas valsts (Austrija) tiesību norma, saskaņā ar kuru, parakstu īstuma apliecināšanu uz dokumentiem, kas ir vajadzīgi tiesību uz nekustamo īpašumu nodibināšanai vai pārejai, ir paredzēts veikt tikai valsts notāriem, no kā izriet, ka Čehijas Republikā praktizējoša advokāta tā prakses valstī veikts apliecinājums par paraksta īstumu netiek atzīts reģistrācijas valstī, lai gan šim apliecinājumam saskaņā ar Čehijas tiesībām ir tādas pašas juridiskās sekas kā oficiālam apliecinājumam,

jo īpaši tādēļ, ka

- a. jautājums par Čehijas Republikā praktizējoša advokāta veikta paraksta uz pieteikuma reģistrācijai zemesgrāmatā reģistrācijas valstī īstuma apliecinājuma atzīšanu skar tāda advokāta pakalpojuma brīvības īstenošanu, kura nav piešķirta reģistrācijas valstī praktizējošiem advokātiem, un atteikšanās atzīt šādu apliecinājumu tādēļ nav pakļauta aizlieguma ierobežojumam,

vai arī, ka

- b. šādas darbības paredzēšana [tikai valsts notāriem] ir pamatota aktu tiesiskuma un tiesiskās noteiktības (dokumentiem par tiesiskiem darījumiem) nodrošināšanai un tādēļ kalpo primāriem vispārējo interešu apsvērumiem, un turklāt ir piemērota šī mērķa reģistrācijas valstī sasniegšanai?

⁽¹⁾ Padomes 1977. gada 22. marta Direktīva 77/249/EEK par pasākumiem, kas palīdz advokātiem sekmīgi īstenot brīvību sniegt pakalpojumus (OV L 78, 17. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 15. jūlijā iesniedza Oberster Gerichtshof
(Austrija) – BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG/Verein
für Konsumenteninformation**

(Lieta C-375/15)

(2015/C 354/15)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof

Lietas dalībnieki pamatlietā

Kasācijas sūdzības iesniedzēja: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG

Pretējā puse kasācijas sūdzībā: Verein für Konsumenteninformation

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Direktīvas 2007/64/EK par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū ⁽¹⁾ ("Maksājumu pakalpojumu direktīva") 41. panta 1. punkts, aplūkojot kopsakarā ar 36. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka informācija (elektroniskajā formā), ko banka tiešsaistes banku pakalpojumu sniegšanas (E-Banking) ietvaros nosūta uz klienta elektroniskā pasta kastīti, kā rezultātā klients pēc tam, kad tas ir ielogojies E-Banking interneta vietnē, var lejupielādēt šo informāciju, uzklikšķinot uz to, tiek paziņota klientam uz pastāvīga informācijas nesēja?

2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzoša:

Vai Maksājumu pakalpojumu direktīvas 41. panta 1. punkts, aplūkojot kopsakarā ar 36. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka šajā gadījumā

- a) bankas informācija gan tiek piedāvāta uz pastāvīga informācijas nesēja, taču klientam tā nevis tiek paziņota, bet tiek vienīgi nodrošināta tās pieejamība klientam, vai
- b) runa ir vienīgi par informācijas pieejamības nodrošināšanu, neizmantojot pastāvīgu informācijas nesēju?

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 13. novembra Direktīva 2007/64/EK par maksājumu pakalpojumiem iekšējā tirgū, ar ko groza Direktīvas 97/7/EK, 2002/65/EK, 2005/60/EK un 2006/48/EK un atceļ Direktīvu 97/5/EK; OV L 319, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 16. jūlijā iesniedza Audiencia Provincial de Baleares (Spānija) – Francisca Garzón Ramos un José Javier Ramos Martín/Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. un Intercotrans S.L.

(Lieta C-380/15)

(2015/C 354/16)

Tiesvedības valoda – spāņu

Iesniedzējtiesa

Audiencia Provincial de Baleares

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Francisca Garzón Ramos un José Javier Ramos Martín*

Atbildētājas: *Banco de Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria, S.A. un Intercotrans S.L.*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Spānijas Civilprocesa likuma 698. panta 1. punkts, ciktāl ar to katrā ziņā tiesai, kurā ir nodota tiesvedība par izpildraksta spēkā neesamību, netiek ļauts pagaidu kārtībā apturēt procedūru piedziņas vēršanai uz hipotēku, kas balstīta uz šo pašu izpildrakstu, kas tiek uzskatīts par spēkā neesošu, ir saderīgs ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas ⁽¹⁾ 47. pantā noteikto efektīvas tiesību aizsardzības principu?
- 2) Gadījumā, ja uz iepriekšējo jautājumu tiktu atbildēts, apstiprinot, ka Spānijas tiesību norma nav saderīga ar norādīto Pamattiesību hartas pantu, vai tādā gadījumā šajā lietā būtu piemērojama Eiropas Savienības Tiesas judikatūra, it īpaši tā, kas atrodama tās pirmās palātas 2014. gada 17. jūlija spriedumā lietā C-169/14 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ OV 2000 C 364, 1. lpp.

⁽²⁾ EU:C:2014:2099.